

специалистов и выше, будет распространяться на членов Международного Суда.

*72-е пленарное заседание,
21 декабря 1990 года*

45/251. Оклад и пенсия Генерального секретаря и оклад и зачитываемое для пенсии вознаграждение Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества и Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам^{8 6},

1. *соглашается* с рекомендациями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в отношении оклада и пенсии Генерального секретаря, содержащимися в пунктах 5 и 6 его докла-

^{8 6} Там же, сорок пятая сессия, Дополнение № 7 (A/45/7 и Add.1-14), документ A/45/7/Add.12.

да, и процедуры корректировки пенсии и выплат вдовам, как это изложено в пункте 7 его доклада;

2. *соглашается также* с рекомендациями Консультативного комитета в отношении оклада и зачитываемого для пенсии вознаграждения Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества и Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций, содержащимися в пунктах 3 и 4 его доклада;

3. *утверждает* поправку к приложению I к Положениям о персонале Организации Объединенных Наций, содержащуюся в приложении к настоящей резолюции, с 1 января 1991 года.

*72-е пленарное заседание,
21 декабря 1990 года*

ПРИЛОЖЕНИЕ

Поправка к приложению I к Положениям о персонале Организации Объединенных Наций

В пункте 1 величина оклада Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций и Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества устанавливается в размере 151 233 долл. США.

45/252. Бюджет по программам на двухгодичный период 1990—1991 годов

А

ПЕРЕСМОТРЕННЫЕ БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1990—1991 ГОДОВ

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на двухгодичный период 1990—1991 годов:

1. ассигнования на сумму 1 974 634 000 долл. США, выделенные в соответствии с ее резолюцией 44/202 А от 21 декабря 1989 года, увеличиваются на 159 438 100 долл. США следующим образом:

Раздел	Сумма, ассигнованная в соответствии с резолюцией 44/202 А		
	Увеличение (уменьшение)	Пересмотренные ассигнования	
ЧАСТЬ I. Общее формирование политики, руководство и координация			
1. Общее формирование политики, руководство и координация			
	59 705 000	16 267 300	75 972 300
ИТОГО ПО ЧАСТИ I	59 705 000	16 267 300	75 972 300

(В долл. США)

Раздел	Сумма, ассигнованная в соответствии с резолюцией 44/202 А	Увеличение (уменьшение)	Пересмотренные ассигнования
	(В долл. США)		
ЧАСТЬ II. Политические вопросы и дела Совета Безопасности; деятельность по поддержанию мира			
2А. Политические вопросы и дела Совета Безопасности; деятельность по поддержанию мира	88 089 300	3 082 900	91 172 200
2В. Деятельность по вопросам разоружения	11 184 500	1 162 100	12 346 600
2С. Управление по вопросам океана и морскому праву	8 196 900	175 400	8 372 300
ИТОГО ПО ЧАСТИ II	107 470 000	4 420 400	111 891 100
ЧАСТЬ III. Политические вопросы, опека и деколонизация			
3. Политические вопросы, опека и деколонизация	35 988 200	(11 225 400)	24 762 800
ИТОГО ПО ЧАСТИ III	35 988 200	(11 225 400)	24 762 800
ЧАСТЬ IV. Экономическая, социальная и гуманитарная деятельность			
4. Директивные органы (экономическая и социальная деятельность)	2 163 100	7 157 300	9 320 400
5А. Канцелярия Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества	4 670 800	241 600	4 912 400
5В. Нью-йоркское отделение связи с региональными комиссиями	855 300	34 400	889 700
6. Департамент по международным экономическим и социальным вопросам	46 814 800	2 416 600	49 231 400
7. Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития	23 853 200	1 130 000	24 983 200
8. Мероприятия, связанные с глобальными вопросами социального развития	9 985 700	1 625 900	11 611 600
9. Транснациональные корпорации	10 919 200	730 000	11 649 200
10. Экономическая комиссия для Европы	33 089 300	4 567 800	37 657 100
11. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	39 791 400	1 504 500	41 295 900
12. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна	49 010 700	8 295 200	57 305 900
13. Экономическая комиссия для Африки	57 725 700	1 581 400	59 307 100
14. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии	38 595 400	5 342 600	43 938 000
15. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	73 107 600	11 273 600	84 381 200
16. Центр по международной торговле	15 400 800	1 454 900	16 855 700
17. Центр по науке и технике в целях развития	4 298 800	192 100	4 490 900
18. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	11 195 600	380 000	11 576 200
19. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)	9 937 800	673 900	10 611 700
20. Международный контроль над наркотическими средствами	8 333 600	2 206 400	10 540 000
21. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	34 180 100	4 680 200	38 860 300
22. Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий	6 481 200	834 600	7 315 800
23. Права человека	16 105 700	2 938 500	19 044 200
24. Регулярная программа технического сотрудничества	36 163 200	1 340 700	37 503 900
ИТОГО ПО ЧАСТИ IV	532 679 000	60 602 800	593 281 800

Раздел	(В долл. США)		
	Сумма, ассигнованная в соответствии с резолюцией 44/202 А	Увеличение (уменьшение)	Пересмотренные ассигнования
ЧАСТЬ V. Международное правосудие и право			
25. Международный Суд	13 333 000	1 416 000	14 749 000
26. Деятельность в области права	18 766 500	1 211 200	19 977 700
ИТОГО ПО ЧАСТИ V	<u>32 099 500</u>	<u>2 627 200</u>	<u>34 726 700</u>
ЧАСТЬ VI. Общественная информация			
27. Общественная информация	87 225 400	4 546 100	91 771 500
ИТОГО ПО ЧАСТИ VI	<u>87 225 400</u>	<u>4 546 100</u>	<u>91 771 500</u>
ЧАСТЬ VII. Общее административное обслуживание			
28. Администрация и управление	397 759 500	36 261 400	434 020 900
29. Обслуживание конференций и библиотечное обслуживание	352 777 600	31 565 600	384 343 200
ИТОГО ПО ЧАСТИ VII	<u>750 537 100</u>	<u>67 827 000</u>	<u>818 364 100</u>
ЧАСТЬ VIII. Особые расходы			
30. Облигационный заем Организации Объединенных Наций	—	—	—
ИТОГО ПО ЧАСТИ VIII	—	—	—
ЧАСТЬ IX. Налогообложение персонала			
31. Налогообложение персонала	298 390 400	12 070 100	310 460 500
ИТОГО ПО ЧАСТИ IX	<u>298 390 400</u>	<u>12 070 100</u>	<u>310 460 500</u>
ЧАСТЬ X. Капитальные расходы			
32. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений	70 538 700	2 302 600	72 841 300
ИТОГО ПО ЧАСТИ X	<u>70 538 700</u>	<u>2 302 600</u>	<u>72 841 300</u>
ВСЕГО	<u>1 974 634 000</u>	<u>159 438 100</u>	<u>2 134 072 100</u>

2. в дополнение к ассигнованиям, утвержденным в пункте 1 настоящей резолюции, сумма в размере 19 000 долл. США, которая ассигновалась по резолюции 44/202 А из накопившихся поступлений Библиотечного фонда на каждый год двухгодичного периода 1990—1991 годов для приобретения книг, периодических изданий, географических карт и библиотечного оборудования, а также на покрытие таких других расходов библиотеки во Дворце Наций, которые соответствуют целям и положениям Фонда, настоящим увеличивается до 51 000 долл. США на каждый год двухгодичного периода.

72-е пленарное заседание,
21 декабря 1990 года

В

ПЕРЕСМОТРЕННАЯ СМЕТА ПОСТУПЛЕНИЙ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1990—1991 ГОДОВ

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на двухгодичный период 1990—1991 годов смета поступлений в размере 367 226 200 долл. США, утвержденная в соответствии с резолюцией 44/202 В от 21 декабря 1989 года, увеличивается на 14 527 600 долл. США следующим образом:

	Сумма, утвержденная в соответствии с резолюцией 44/202 В	Увеличение (уменьшение)	Пересмотренная смета
<i>Раздел сметы поступлений</i> (В долл. США)			
ЧАСТЬ I. Поступления по плану налогообложения персонала			
1. Поступления по плану налогообложения персонала	303 040 800	12 392 700	315 433 500
ИТОГО ПО ЧАСТИ I	<u>303 040 800</u>	<u>12 392 700</u>	<u>315 433 500</u>
ЧАСТЬ II. Прочие поступления			
2. Общие поступления	54 524 200	4 901 100	59 425 300
3. Приносящие доход виды деятельности	9 661 200	(2 766 200)	6 895 000
ИТОГО ПО ЧАСТИ II	<u>64 185 400</u>	<u>2 134 900</u>	<u>66 320 300</u>
ВСЕГО	<u>367 226 200</u>	<u>14 527 600</u>	<u>381 753 800</u>

72-е пленарное заседание,
21 декабря 1990 года

С

ФИНАНСИРОВАНИЕ АССИГНОВАНИЙ НА 1991 ГОД

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 1991 год:

1. бюджетные ассигнования на общую сумму 1 146 755 100 долл. США, представляющую собой 987 317 000 долл. США — половину ассигнований, первоначально утвержденных на двухгодичный период 1990—1991 годов в соответствии с резолюцией 44/202 А Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1989 года, плюс 159 438 100 долл. США, увеличения в ассигнованиях, утвержденных на сорок пятой сессии в соответствии с резолюцией А, выше, финансируются в соответствии с положениями 5.1 и 5.2 Финансовых положений Организации Объединенных Наций следующим образом:

a) 60 388 634 долл. США, которые складываются из:

i) 32 092 700 долл. США — половина сметных поступлений, утвержденных на двухгодичный период 1990—1991 годов в соответствии с резолюцией 44/202 В Ассамблеи от 21 декабря 1989 года, за исключением поступлений по плану налогообложения персонала;

ii) 2 134 900 долл. США — увеличение сметных поступлений, за исключением поступлений по плану налогообложения персонала, у-

твержденных в соответствии с резолюцией В, выше;

iii) 26 161 034 долл. США — положительный остаток на счете по состоянию на 31 декабря 1989 года;

b) 1 086 366 466 долл. США — взносы государств-членов в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 43/223 А от 21 декабря 1988 года и 45/256 В от 21 декабря 1990 года о шкале взносов на 1989, 1990 и 1991 годы;

2. в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года в счет взносов государств-членов засчитывается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения на общую сумму 164 966 760 долл. США, которая складывается из:

a) 151 520 400 долл. США — половина сметных поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных в соответствии с резолюцией 44/202 В;

b) плюс 12 392 700 долл. США — увеличение сметных поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных в соответствии с резолюцией В, выше;

c) плюс 1 053 660 долл. США — увеличение поступлений по плану налогообложения персонала по сравнению с пересмотренной сметой на двухгодичный период 1988—1989 годов, утвержденной в соот-

ветствии с резолюцией 44/193 В Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1989 года.

*72-е пленарное заседание,
21 декабря 1990 года*

45/253. Планирование по программам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 37/234 от 21 декабря 1982 года, 41/213 от 19 декабря 1986 года и 43/219 от 21 декабря 1988 года и принимая во внимание резолюцию 1990/83 Экономического и Социального Совета от 27 июля 1990 года,

рассмотрев предлагаемый среднесрочный план на период 1992—1997 годов⁸⁷, включая введение к плану, которое является ключевым составным элементом процесса планирования, и записку Секретариата⁸⁸, содержащую сводное резюме замечаний и рекомендаций государств-членов и межправительственных органов за период с 1988 года, касающихся проекта введения к среднесрочному плану на период 1992—1997 годов,

рассмотрев записку Председателя Пятого комитета, в которой содержится отчет о рассмотрении предлагаемого среднесрочного плана на период 1992—1997 годов другими главными комитетами Генеральной Ассамблеи⁸⁹,

рассмотрев также соответствующие части доклада Экономического и Социального Совета за 1990 год⁹⁰,

рассмотрев далее доклад Комитета по программе и координации о работе его тридцатой сессии⁹¹, доклад Комитета по конференциям⁹² и соответствующие части доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁹²,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о выполнении программ Организации Объединенных Наций в течение двухгодичного периода 1988—1989 годов⁹³ и об использовании результатов оценки при разработке и осуществлении программ и при выработке руководящих принципов⁹⁴,

⁸⁷ Предлагаемый среднесрочный план издан в предварительном виде. Принятый среднесрочный план выпущен как *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 6 (A/45/6/Rev.1)*.

⁸⁸ A/45/279.

⁸⁹ A/C.5/45/42.

⁹⁰ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 3 (A/45/3/Rev.1)*.

⁹¹ *Там же, Дополнение № 16 (A/45/16)*.

⁹² A/45/617.

⁹³ A/45/218 и Corr.1 и Add.1 и Add.1/Corr.1.

⁹⁴ A/45/204.

I

СРЕДНЕСРОЧНЫЙ ПЛАН НА ПЕРИОД 1992—1997 ГОДОВ

1. *принимает* предлагаемый среднесрочный план на период 1992—1997 годов вместе с рекомендациями Комитета по программе и координации, Комитета по конференциям и дополнительными выводами и рекомендациями, содержащимися в приложении к настоящей резолюции, с учетом мнений главных комитетов Генеральной Ассамблеи;

2. *вновь подтверждает*, что среднесрочный план в том виде, в каком он принят, представляет собой главный директивный документ Организации Объединенных Наций и будет служить в качестве основы для разработки бюджетов по программам на двухгодичные периоды;

3. *одобряет* методологические выводы и рекомендации относительно формата и содержания плана, сделанные Комитетом по программе и координации и Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам;

4. *вновь подчеркивает* важное значение положений 3.5 и 3.6 Положений, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, касающихся сферы охвата и формата плана, и подтверждает необходимость рассмотрения Генеральным секретарем вопросов, касающихся полного осуществления этих положений в целях обеспечения надлежащего освещения и представления всех видов деятельности Организации;

5. *подчеркивает* важное значение процесса консультаций с государствами-членами, который следует расширять в целях охвата как можно большего числа программ;

6. *подчеркивает также* необходимость того, чтобы секторальные, региональные и центральные органы по обзору, в частности главные комитеты Генеральной Ассамблеи, повысили качество проводимого ими обзора программ;

7. *просит* Генерального секретаря в целях содействия проведению обзора, упомянутого в пункте 6. выше, улучшить качество своих предложений этим органам, а также своевременность и процедуру их представления;

8. *просит также* Генерального секретаря продолжать его усилия по обеспечению большей краткости, ясности, аналитической четкости и перспективной направленности плана;

9. *предлагает* государствам-членам принять соответствующие меры по обеспечению их активного участия в деятельности соответствующих межправительственных органов по обзору среднесрочного плана;